



GOLDEN PEN media award





www.croatia.hr



1

GOLDEN PEN MEDIA AWARD 2011.

OSIJEK

Already the seventh year in a row, the Croatian Tourist Board has been awarding the Golden Pen in order to emphasize the importance of writing about Croatia in foreign media, while the nominees had the opportunity to visit Osijek-Baranja and Vukovar-Srijem Counties.

The Croatian National Tourist Board awards the "Golden Pen" award in two categories, the best printed material and the best TV and radio show. 35 journalists from European and world markets were nominated for the "Golden Pen" award.

Producer Maggi Gibson from Great Britain and journalist Milan Krupčik are the winners of the Grand Prix of the Golden Pen Award for year 2010. The awards and recognitions were presented to them on June 3, 2011, in the Belje Cellar in Kneževi vinogradi, by the State Secretary of the Ministry of Tourism Željko Lenart and the Director of the Croatian National Tourist Board Niko Bulić.



Photo: CNTB



GRAND PRIX FOR THE BEST WRITTEN MATERIAL IN 2010

SLOVAKIA

Mr Milan Krupčík was awarded for a 20-page report published by the renowned GEO magazine in its regular seasonal issue of GEO SEZÓNA with tips for summer vacation.

The main theme of the GEO SEASON, which came out in June 2010, was a holiday in Croatia. The mentioned report was created by combining basic and practical information about the country, which is intertwined with personal experiences and impressions from holidays in Croatia, which are complemented by beautiful photographs. It brings readers closer to the choice of islands with an emphasis on Hvar, the national park of Krka, the Kornati and the cities of Dubrovnik and Split. It emphasizes their superlatives, attractiveness, hospitality and not lost romance. The report is an invitation to Croatia - a small piece of paradise, a country where tourists will discover the ideal enchanting nature, attractive tourist offer, rich local gastronomy and a wide selection of excellent wines. The report also attracts by mentioning the ideal fishing and nautical opportunities on the Adriatic



Photo: CNTB

2



GRAND PRIX FOR THE BEST TV MATERIAL IN 2010

UNITED KINGDOM

Producer Maggi Gibson and director of the production company Waddell media Jannine Waddell are responsible for the report on Croatia shown in the BBC's program dedicated to travel and the display of tourist destinations that are available directly from Ireland. It is broadcast on BBC1 and is also available on BBC online.

The report on Croatia was shown twice, in November 2010 in prime time at 7.30 pm on BBC 1 and Northern Ireland 2. The show was filmed in the area of Makarska Riviera, the islands of Brač and Split, dealing with the topic of holidays in countries outside the eurozone. the most interesting parts of the mentioned destinations from accommodation, through cultural and natural beauties to gastronomy.

Maggi Gibson is an executive producer for the daily and lifestyle program at production house Waddell Media, and began her career at the BBC in London. She has been the producer of a number of well-known shows, and is the winner of the annual award of Irish "health" journalists. Prior to her directorial role, Jannine Waddell was the travel sector editor at the BBC and responsible for a number of popular shows. At Waddell Media, she is responsible for domestic and overseas programs that include Discovery USA, BBC, Channel 4, RTE and TG4.



Photo:CNTB



WINNERS

AUSTRIA

WRITTEN MATERIAL

Mr. Wolfgang Tropf published in the Austrian journal Niederösterreichische Nachrichten a wonderful report on Opatija and the Kvarner islands with a review of cultural and historical heritage. In his text he affectionately called them the Austrian islands 'Österreichs Inseln'.

Wolfgang Tropf is a freelance journalist who mainly writes about travel for the professional travel magazine TRAVELLER and Niederösterreichische Nachrichten. He has previously written about multimedia, health, the environment, gastronomy. He studied history and German studies in Vienna.

Ms. Andrea Thomas wrote two reports in the Austrian Krone Bunt about the beauties of the Croatian islands, which were published in a respectable circulation of over 7.8 million copies. The first report from April 2010, entitled "SEHNSUCHT NACH DEM MEER", describes the beauties of the island of Rab. In another article from June last year, entitled "DER DUFT VON MYRTHE UND PINIEN" (The smell of myrtle and pine), the author talks about Lošinj and brings it closer to the Austrian guest in an interesting way. With her reports, the author has greatly contributed to the tourist promotion of Croatia in her country.

Ms. Thomas has been working for the Austrian Kronen Zeitung since 1991, and for the last five years she has been the head of the travel department, which, in addition to reading, horses and cooking, is also her favourite hobby.

BELGIUM

WRITTEN MATERIAL

Freelance journalist Louis Meersmans is a great friend and admirer of Croatia, and already in 2007, he was the winner of the Golden Pen for an article about the island of Cres. As he always wants to emphasize the connection between landscape, nature and ancient European cultures in his articles, in 2010 he published



an interesting article about Split in the Flemish travel and leisure magazine 'Pasar' in which he states all its similarities with Rome. The text is so vivid that the reader feels as if he is listening to a local guide in the middle of the Peristyle or that he will meet Diocletian himself walking around his palace. He continues the story of Split with the ruins of the former Roman Salona. Little Rome, as it was once called because of its 60,000 inhabitants, is described as one of the most important outdoor archaeological complexes of the period. The article also mentions the world-famous island of Hvar with its famous vineyards and lavender fields and Brač with white stone and 'golden' beaches that will probably not be able to remain our 'sweet secret' for very long.

Louis is the author of numerous guides specializing in nature walks, walking and hiking, and his favourite topics are the earth as a dynamic and living being, and geology and geomorphology.

Ms. Annelies Vanoppen was awarded for a report on Croatia published in the leading Belgian monthly for leisure, tourism, gastronomy and car travel "Uit Magazine". While preparing the report, the author traveled along the Adriatic coast and Croatia for three weeks, letting the road take her to get to know the country and the local population as well as possible. As an excellent combination of beautiful photographs and simple text, the article is illustrated with beautiful Croatian motifs, and in an honest and touching way it describes a real vacation without superfluous superlatives.

Annelies Vanoppen holds a degree in Political Science and Social Sciences from the University of Leuven and a postgraduate degree from the University of Liege. Before she started publishing as a freelance journalist and photojournalist in the most prestigious Belgian magazines, this travel enthusiast also worked as a marketing and communications director for Handicap International and as a marketing director for IBM. In his free time, he also writes travelogues about his travels.



FRANCE

WRITTEN MATERIAL

The award was accepted on behalf of Mr. Jean Robert by Mr. Brice Charton.

Mr. Jean Robert was awarded for a report on the natural beauties of our country "Croatie, dessinée à la craie" (Croatia, drawn in chalk), published in the leading French magazine dedicated to nature Terre Sauvage. Visiting natural karst oases from Risnjak, through Plitvice, Velebit, Paklenica, Krka and Kornati, the author concluded that Croatia has eight most beautiful national parks in this part of Europe. Along with the story of Croatian karst, the author talks about its ecosystems, flora and fauna.

As he was born in the French part of the Alps, his love for nature was innate in Jean Robert, an oceanographer who works as an environmental reporter for the French and international media. Among other things, he wrote about the impact of the Chernobyl disaster on the environment, water poisoning in Bangladesh, climbed Kilimanjaro and filmed the last glacier in Africa.

TV MATERIAL

French television presenter Sandrine Quétier and Miss Luna Films owner Katherina Marx earned the award for the promotion of Croatian tourism with the magazine "Du Beau, Du Bon, Du Bien-être" (Some beautiful, some beautiful, some rich) shown in June 2010. , in which Croatia is presented as a true lifestyle destination. The program with more than five million viewers is shown on the television channel Stylia, and in addition to lifestyle, it deals with topics from fashion, gastronomy, design and art, travel and the life of celebrities. In the award-winning show, the host reveals one place in the trend each week and the best it has to offer. In Zagreb, she presented the new Museum of Contemporary Art, cafes, bars and fashion designers, and in Istria gastronomic delights, the quality of wine and olive oil. On the island of Hvar, fashionable places are presented, in Split the Mediterranean way of life, and in Dubrovnik cultural heritage and art.



Sandrine Quétier has gained fame working for many French and international television networks, and specializes in topics from the world of celebrities, fashion, film and entertainment. Katherina Marx embarked on a production career after a rich modelling career. Her documentaries give space to those who live differently and want to share their worldviews.

ITALY

WRITTEN MATERIAL

In June 2010, Mr. Marco Asprea published in the monthly magazine VIAGGIANDO "a report in which he describes the island of Brač, as an island of lavender, rosemary, forests and a sea full of bays. Brac is presented as a beautiful Dalmatian island through its tradition, history and present. Already in the first sentence, the journalist emphasizes the hospitality of the islanders with whom, with a glass of Bol Plavac, he encounters an artistic tradition in which poetry and painting are intertwined. Almost all small Brač places are described through their specifics: for example, Bol through its cultural evenings, social life and natural beauties; Postire through the fishing tradition; and Pučišta through the story of the world popularity of Brač stone. Viaggiando is a tourist monthly that gives its readers all the information about the destination, their tradition, events and eno-gastronomic offer.

Marco Asprea, was born in Rome and currently lives and works in Milan. He is a photographer by profession, and he is engaged in journalism and photography. Always a lover of photography, he has been a professional photographer since 1992, and since 2000. photo-reportage editor. He collaborates with numerous Italian publishers by publishing reports in monthly magazines in tourism, aeronautics, sports and architecture.

In August 2010, Mr. Marco Casiraghi published a report entitled "Isole felici" (Islands of Happiness) describing two beautiful Croatian islands. Calling them a paradise, the author invites readers to visit them. These are Cres and Lošinj - islands of tradition that today offer selective tourism especially for boaters. The report begins with the port of Mali Lošinj and its traditions, the history of the family of Lošinj captains



and the development of seafaring in this natural bay. With all the information useful for the reader, the route from Lošinj through Nerezine and Osor to the beautiful Cres is described.

Marco Casiraghi, a Milan-born graduate philosopher, began his career as a photographer and journalist in 1981. He specializes in travel writing and has produced more than 370. He has published in more than 1,100 major international monthly and weekly magazines, especially in Italy. French and Spanish media. He published his first article about Croatia in 1986, and dedicated about 30 reports to our country. He is the author of several books and tourist guides and monographs.

HUNGARY

WRITTEN MATERIAL

Mr. Árpád Horváth was awarded as the editor-in-chief of the magazine "A Szív", whose February 2010 issue is entirely dedicated to Croats and Croatia - from the cover to the last page. Each column deals with a specific "Croatian topic"; cover - photo of st. Vlahe, editorial - "Croatia - the best neighbour", Croats and Hungarians through a common history, about the Zrinskis, Croats in Hungary, Croatian writers; Krleža about Petőfi, Matija Petar Katančić - verses about Hungarians and Croats in the Hungarian language, Šime Vučetić and many other common columns. The most difficult thing was with the column about the Bible, because there are no Croats in the Bible. However, the editor-in-chief stated that he would write about the Bible and the sea in this column, since every Hungarian, when he hears the word sea, first thinks of the Croatian Adriatic coast. The magazine is illustrated with Croatian photographs of both tourist destinations and folk motifs. During the autumn of 2009, the editor-in-chief was on a study trip to Croatia - via Zagreb, from Istria to Dubrovnik. The fact that everything did not fit in the magazine for February, but was written about Croatia in the March issue, speaks volumes about how many good impressions he collected about Croatia.

By the way, Árpád Horváth is a Jesuit priest born in 1975 who studied theology, philosophy, classical languages and art history in Budapest, Rome, Munich and London. The magazine he has been editing since 2008 is one of the oldest in Hungary, and has been published since 1915.



TV REPORTAGE

Well-known Hungarian television journalist Judit Járai, after a study trip to Zagreb in early December 2010, dedicated the entire foreign policy show Panorama to Zagreb and Croatia. The editor wanted to show that Zagreb is a real European city worth staying in, where you can have fun and feel good. She wanted to show that Zagreb and Croatia have long been Europe, that Croats in Europe have something to offer and show - not only their exceptional tourist values but also world-class products and services, recognizable in Hungary. She also said that European criteria are applied in Croatia, from everyday life to politics and the economy, and that the once popular triangle Vienna - Budapest - Zagreb has a future in modern Europe. As she made a number of contributions during her stay on a study trip, the editor also dedicated almost six minutes to Croatia in the show Panorama, broadcast in January. Panorama is the most famous and most watched foreign policy show of the Hungarian public television MTV1, and it is shown every Sunday in the most watched period for more than 20 years. The journalist and editor of that show, Judit Járai, was also a long-time correspondent for the Hungarian Radio in Washington, DC, and the author of several notable books.

NETHERLANDS

WRITTEN MATERIAL

In February 2010, Mr. Petrus van Eijndhoven published an article in the Dutch magazine Joie de Vivre in which he described a cruise along the coast and islands of Central and Southern Dalmatia, ie from Split to Dubrovnik. They started from Marina Kaštela, and on the way to Hvar they met dolphins. The town of Hvar is presented to Dutch readers as the Cannes of the Croatian coast, because of the luxury yachts in the port, bars and clubs. The section on Korčula describes the history of the town and its famous inhabitants (Petar Kanavelić and Marco Polo). The natural beauties of Mljet and the magical attraction of the cultural and historical pearl of Dubrovnik stand out.

After graduating with a degree in French language and literature, Petrus van Eijndhoven began working for the weekly De Krant op Zondag in 1989, as an editor, and later in the foreign policy department with



10

special emphasis on the former Yugoslavia. Four years later, he moved to the media house Uitgeverij Credits, where in 2001 he was promoted to editor-in-chief of Italië Magazine, which he still does today. In 2007, he took over the editor-in-chief position at Joie de Vivre magazine, and a year later he became the editor-in-chief of the German edition of Italië Magazine. During his years of journalism, he often travelled the Mediterranean and translated his travels into numerous texts in various magazines.

Ms. Kim van Dam was awarded for the article "Pearl of the Adriatic Sea", published in the luxury women's magazine Nouveau, which covers topics on fashion, beauty, garden and interior design, art and culture, cuisine and travel. The article "Pearl of the Adriatic Sea" extensively, on eight pages, describes Croatia and Dubrovnik as an excellent lifestyle destination. In words and pictures, he describes luxury hotels and restaurants, idyllic towns and villages, and the beautiful coast and sea. The text begins with a description of Dubrovnik at dawn, when it is most beautiful. The first sounds of the awakening of the city, a market with a wealth of fruits, vegetables and local specialties. A walk through the still sleeping city on shiny polished stone slabs, discovering the hidden pearls of the Renaissance carved from Brač stone. Cafes and restaurants, oysters, aromas of homemade olive oil and spices. Boat ride to Mljet where I don't know the words "hurry" and "stress". Sightseeing of the Benedictine monastery on the Great Lake and Cavtat and its picturesque streets, restaurants and taverns, fish carpaccio and local wine. In addition, the author describes wellness treatments in a luxury Dubrovnik hotel.

As a freelance journalist, Kim van Damm writes for many well-known Dutch newspapers and magazines -Algemeen Dagblad, Nouveau, Zin, Esta, Metro, Spits, FietsActief, Viva, Cosmopolitan, Marie Claire, Midi, Intermediair, etc.

GERMANY

WRITTEN MATERIAL

In an award-winning article entitled 'Tuscany of Croatia', published in the high-end Holiday & Lifestyle magazine, author Richard Kerler took us on a journey through Istria. The author describes the peculiarities of Istria through all its colours: the blue of the sea, the white colour of rocks and truffles, the red and grey



colour of the fertile land and the green colour of the interior - wine and olives. The article is full of epithets about the beauties of Istria's nature and rich cultural and historical heritage as well as modern tourist infrastructure. The author ends his journey through Istria in Pula with a clear message: Istria has much more to offer than just a beach holiday. In the info part, the reader can find a handful of useful information: from accommodation recommendations to gastronomic specialties.

Mr. Kerler is employed as a publisher and business manager in the well-known German publishing house Burda Verlag, which publishes the high-end magazine Holiday & Lifestyle and a number of other magazines such as Casa Deko, Homes and Gardens, Country Homes, etc. A lover of Croatia and a journalistic vocation, he is still happy to write reports about his travels in person.

Mr. Jürgen Straßburger was awarded for a 12-page report in the specialized magazine for boaters "Boote" in which he represents Croatia, more precisely the regions of Istria and Kvarner, as ideal destinations for charterers. The author of the report takes readers on a journey through marinas, harbours and hidden coves and from Umag to Illovik. This kind of travelogue tells the playful story of picturesque towns and places, wines and taverns, waves and seagulls. The journey starts from the island of Krk, Punat marina, trips to Vrbnik with the inevitable tasting of the indigenous Žlahtina, continues with Umag with detailed descriptions of beautiful bays and harbors on the west coast of Istria to Medulin with a stop on Brijuni. The road continues to Lošinj with detailed descriptions of bays and gastronomic offers of both traditional and new culinary tendencies. From Rab - which he calls the pearl of Kvarner, accompanied by burin, the coast follows back to the starting port of Punta. Combining nature, culture, tradition and Croatian "lifestyle", the author warmly recommends Kvarner to all lovers of this type of vacation at sea.

Following the national television ZDF and the daily newspaper Neue Westfälische, political scientist Jürgen Straßburger started working for Boote magazine in 1978. Together with the author and photographer Bodo Müller, he published two guides for sailors "Croatian Coast 1" (2010) and "Croatian Coast 2".

Ms. Nina Grygoriew was awarded for a report published in Brigitte magazine entitled "Und dann ans Meer" (And then to the sea) in which she recommends three eight-page sightseeing tours from Zadar to Dubrovnik. The tours are especially intended for individuals who do not want to be tied to one place but



12

to explore everything the destination has to offer - from secluded coves to the lively pulse of cities like Split and Dubrovnik. The journalist travels by car accompanied by the photographer from Zadar, through Murter, Šibenik, Krka National Park, to Split, Brač and Dubrovnik. The report is special because it presents Croatia as a lifestyle destination that offers something for everyone, and most importantly a handful of unforgettable sunsets, fascinating centuries-old cities teeming with modern life, beautiful views from the highway and countless islands, each unique. The photographs that accompany the text with their playful colours and motifs further convey the atmosphere, contributing to the value of the text itself.

After studying communication, German studies and psychology, the author further specialized in fashion journalism and media at the Academy of Fashion Design in Hamburg. He has been publishing in many magazines since 1997, and has been working for Brigitte magazine since 2004.

TV REPORTAGE

Mr. Thomas Eichberg was awarded for the article "Kroatien: Tiere und Naturschutz" (Croatia - Animals and Environmental Protection) published in the show "Auf gute Nachbarschaft" in which viewers of the regional station of the first program of the German television MDR have the opportunity to discover more about one of the destinations. worldwide. Representing Croatia, the author starts from Brijuni and goes to Lošinj and Vis, bringing the story of these two islands through a project to protect dolphins and the seabed. The last stop of the report is Lonjsko polje, a unique biotope, and the village of Čigoč, a European stork village. In the foreground of the report is the protection of unique areas, landscapes and animal species, which, among other things, makes Croatia unique in Europe. Graduate director and cameraman Thomas Eichberg studied at one of the most famous film production schools HFF (Hochschule für Film und Fernsehen) in Potsdam-Babelsberg, and since 1996 he has been working on numerous reports for TV companies ZDF, ARTE, ARD.

RADIO REPORT

As part of the series of the show 'Sonntagsspaziergang', listeners of the Deutschlandfunk Rundfunkta station were able to enjoy the sounds of Zadar on January 3, 2010. The author Marilyn Veber was awarded



for a journey through the streets of Zadar accompanied by live sounds of the city bustle, with conversations with passers-by, a story about the cultural and historical heritage of Zadar and of course the unique sound of the sea organ. The author also brings an interesting interview with the architect of the organ and monument to the sun, Nikola Bašić. An article about Zadar was broadcast in a shorter version on the WDR5 station with an additional review of the Paklenica National Park.

Author Marilyn Weber studied music therapy in Berlin, where she has been working as a radio reporter for various stations such as Deutschlandradio Kultur and RBB since 2006. She is the author of numerous articles on musical instruments of various countries as well as other interesting cultural shows.

POLAND

WRITTEN MATERIAL

Ms. Monika Witkowska has been cooperating with the Croatian National Tourist Board in Poland for more than 10 years. The result of this collaboration is dozens of articles, reports on Croatia, and only last year several articles were published in newspapers such as Gazeta Wyborcza Toruń, Gazeta Wyborcza Warszawa, Gazeta Wyborcza Katowice, Rzeczpospolita, Gazeta Wyborcza Białystok and two reports. Motor. This year's award is presented to her for a report from Jachting Motorowy magazine titled "Girls, Wine and Song". Along with many of his own impressions, the report brings a number of useful information about the island of Hvar, Central Dalmatia, which is especially interesting for boaters.

Monika Witkowska is one of the most famous Polish freelance journalists, who is also an alpinist, Himalayan, boater, paraglider and skier. She recorded all her travels and adventures through 150 countries around the world through beautiful reports, photographs and numerous travel albums. She is a participant in numerous Polish and international expeditions and a conqueror of peaks above 6,000 meters in the Andes and the Himalayas. He also publishes reports and articles in magazines: National Geographic-Traveler, Podróże, Poznaj Świat, Obieżyświat, Gazeta Wyborcza, Rzeczpospolita, Extremium, Sukces, Jachting Motorowy and on his blog.



RUSSIA

WRITTEN MATERIAL

Galina Nikolaevna, editor-in-chief of the Russian magazine Voyage Mihailovskaya, published two articles about Croatia in her magazine in 2010. The first, in the issue for April and May, on nine pages talks about the natural beauties of the islands in Croatia. The second text entitled "Croatian Seafood Gastronomy" was published in Voyage for July and August on a total of seven pages.

Before becoming the editor-in-chief of Voyage Mikhailovskaya, Galina Nikolaevna worked as a journalist for Tourbusiness and Tourism magazines, and received her education at the Moscow International School of Management.

USA

WRITTEN MATERIAL

Ms. Lucy Gordan Rastelli was awarded for the article "Egypt at Zagreb" published in the archaeological magazine KMT, which is sold in the USA and Canada in a circulation of 50 thousand copies. The 13-page article with 14 sumptuous photographs talks about specific exhibits of Croatian museums that interest high-paying guests. This is the first time in the American media that Croatia has been talked about in that light. Ms. Gordan Rastelli's reports have been published seven times a year in specialized magazines for culture and gastronomy and on the websites of the well-known magazine Epicurean Traveler, in America and Italy. The author also publishes radio articles and writes for Travel & Leisure magazines, Cond'e Nast Traveler, Smithsonian, Inside Vatican.

TV REPORTAGE

The award on behalf of Rick Steves was taken over by Mrs. Tina Hiti.

Mr. Rick Steves was awarded for a 30-minute report on the beauties of Croatia shown under the title "Croatia Adriatic Delights". The report was filmed in July 2009 when journalist, writer, editor and producer

14



Rick Steves, who is also the owner of one of the most popular tourism programs "Europe Through the Back Door", travelled with the team through most of Croatia, from Istria to Dubrovnik, including and landmarks in the interior. During 2010, the report was shown nearly 130 times on cable stations, the Travel Channel, and on all PBS stations across America that have millions of viewers. The reports by Rick Steves, who has already made three films about Croatia, are among the most famous in promoting European destinations in the USA and Canada.

SWEDEN

WRITTEN MATERIAL

Among the numerous published articles, guides about Opatija and Krk, the author's work of Katarina Arvidson, published in the Swedish magazine Atonbladet, differs by a very detailed description of these places as lifestyle destinations. Especially when it comes to gastronomy, oenology, shopping, entertainment, sports and excursions. The author also showed a good knowledge of the history of the places she writes about. In addition to a large number of facts about the history of Opatija and the island of Krk and sights, sports activities, food, entertainment and other facilities that should not be missed, the author included in the guide her work experience gained while working as a young student in Croatia.

Katarina Arvidson devoted herself to journalism after a rich international career in the Middle East and Africa. As a freelance journalist and photographer, she collaborates with many leading Swedish newspapers, and says that Croatia is her "weak point" because over the years she has worked here and written about Croatia from different angles.

SLOVENIA

WRITTEN MATERIAL

Ms. Ana Oblak, a fan of tourist journalism and sports, published an article in the Slovenian newspaper Dnevnik "Croatia - Autumn 2010" in which she represents Croatia in the autumn months and encourages



readers to visit our country in this off-season. In the article, she focused on trips to national parks and areas less known to Slovenian guests, and Croatian gastronomic values have not been forgotten.

After graduating from the Faculty of Sports in Ljubljana, Ana Oblak, who has been passionately training volleyball since the age of seven, lived in Split for four years, and in the meantime, she enrolled in Ljubljana in Management in Sports and works in a sports marketing agency. In addition to collaborating in Dnevnik, for which she writes tourist articles, she also worked as a journalist for Šport radio and the Infonet network, and wrote for the magazines Šport, Golf Slovenija, Navtika kapital and the Internet portal Sport1. In Split, she helped to edit and proofread the newspaper Planika, published by the Society of Slovenian Slovenes Triglav Split.

UKRAINE

WRITTEN MATERIAL

Ms. Ana Stepanova was awarded for two articles about Croatia published in the specialized magazine Ukrainian Tourist Gazette. The award-winning journalist in that tourist magazine is also the general manager, and she previously had a scientific career as an assistant at the Department of Psychology and Pedagogy, at the National Pedagogical University in Kiev. The journalist described the beauties of Croatia in her articles entitled "Memories of Croatian sea wanderings, islands and dolphins" and "The Wealth of Croatia". Both articles were published on two pages of the magazine, which is printed in a circulation of 30,000 copies.

UNITED KINGDOM

WRITTEN MATERIAL

Journalist Richard Waters and photographer Peter Mallet were awarded for a report on the island of Hvar published in the September issue of The Sunday Times Travel Magazine, which went on sale in early August. At ten pages, the article begins with a real hymn: "wonderful people, naturally beautiful islands, the sweet smell of lavender in the air ...", and brings an interesting and attractive view of the island of



Hvar and its hidden corners. The beauties of Hvar (regularly called "Croatian St.Tropez" on the British market) and the Pakleni islands were described to their readers through a combination of tradition, nature, gastronomy and modernity.

Photographer Peter Mallet has been working with STTM since 2005, but also works regularly for Coast Magazine, Wanderlust, Geographical, Financial Times, Getty, BBC, Saatchi, Image and Walk Magazine. He has travelled to numerous world destinations from the Andes and the Himalayas to Mexico and Croatia.

Richard Waters, a freelance journalist, replaced his former acting career with a journalistic one, and one of his first reports was for Lonely Planet, a war from Laos. Journalistic travels have taken him to a variety of places in the world, from the deserts of Yemen to bustling Beijing. He regularly collaborates not only with STTM but also with Lonely Planet, Elle Magazine, The Independent, The Observer, CNN Traveler and others.

CZECH REPUBLIC

WRITTEN MATERIAL

Ms. Jana Vlková was awarded for an article about the islands near Dubrovnik, namely Šipan, Lopud and Mljet. The journalist is fascinated not only by their beauties but by the rich history and stories they keep. And what he emphasizes is that each island is an interesting story in itself and the smaller it is, the more interesting its history. He describes the landscapes of Šipan and Lopud in such a way that everything should not be missed; introduces readers to the beauties of Mljet, its lakes and the story of Odysseus, while being delighted by the peace and quiet she experienced on the islands and the tastes and smells she felt on them. Otherwise,

Jana Vlková received her higher education at the Faculty of Science of Charles University in Prague, but she soon realized that she did not want to do it because she was more attracted to writing. She later graduated in journalism and has been working as a freelance journalist since 1992. The main topics he deals with are travel and gastronomy. In his texts he deals with landscapes and vegetation as an integral part of the history and culture of various, especially European, places. In gastronomy, it is mostly



dedicated to traditional dishes. Throughout her life, she is most attracted to the Mediterranean, the Mediterranean way of life and the climate.

SPAIN

WRITTEN MATERIAL

Mr. Antonio Castel Tremosa is a Doctor of Communication and a graduate historian. He works as a professor of journalism at the Faculty of Communication Sciences at the Autonomous University of Barcelona; he is also the assistant director of the Master of Communication on Social Movements and Conflict course. He is the author of, among other things: "Bad news from Africa" (Barcelona 2008), "Imaginar Africa" (Madrid 2009). In his journalistic activity he is a regular contributor to many media: El Pais, El Periódico, Avui, Altaïr. In July 2010, the bi-monthly Altair published a 137-page monograph on Croatia entitled: "Croatia, Young and Millennial". The monograph on Croatia covers in a beautiful way, the main cultural and natural attraction of Croatia, accompanied by quality photographs, extensive articles and interesting information.

Mr. Albert Padrol is the co-founder of the tourist bimonthly "Altair", which in July 2010 published a 137page monograph on Croatia entitled: "Croatia, Young and Millennial". The monograph on Croatia covers in a beautiful way, the main cultural and natural attractions of Croatia, accompanied by quality photographs, extensive articles and interesting information. Photographer and mountaineer Albert Padrol, a historian and anthropologist by profession, founded the Altair bookstore together with Pep Bernadas in 1979, which later began publishing a travel magazine of the same name.

SWITZERLAND

WRITTEN MATERIAL

After a study trip to Croatia, author Christiane Binder published an article "Dubrovnik" in the magazine Saisonküche in which she describes the old town as a pearl of architecture and culinary delights, is a large restaurant where international gastro chains have not established themselves. Taverns with traditional



dishes and famous restaurants make Dubrovnik's gastronomy special. The interesting history of Dubrovnik is reflected, among other things, in the cuisine that is appreciated by famous visitors from all over the world. The author praises the purity of the sea and the quality of seafood, and in addition to descriptions of dishes, she also offers readers recipes. In the article, the author notes that the pearl of the Adriatic, Dubrovnik shines again in its old glory.

Christiane Binder, born in Stuttgart, worked as an editor for "Stuttgarter Nachrichten" after volunteering, for eight years for the Swiss daily FACTS and then for Vanity Fair magazine in Berlin. He currently lives in Switzerland, and with Saisonküche he writes primarily for Sonntagsblick.